



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa
 Especial de Macau
 財政局
 Direcção dos Serviços de Finanças

所得補充稅 A 組 – 收益申報書

Declaração de Rendimentos do Imposto Complementar de Rendimentos – Grupo A

納稅人名稱 *Nome do contribuinte* : _____

納稅人編號 *Nº de contribuinte* : _____ 年度 *Exercício* : _____

附件 B
 Anexo B

I 其他經營費用明細表 DISCRIMINAÇÃO DOS OUTROS GASTOS OPERACIONAIS

1	水費及電費 <i>Água e electricidade</i>	\$	15	特許使用費 <i>Royalties</i> ^{a)}	\$
2	郵務電訊 <i>Telecomunicações e correios</i>	\$	16	律師費及訟費 <i>Honorário dos advogados e contencioso</i> ^{a)}	\$
3	辦公室費用 <i>Despesas de escritório</i>	\$	17	核數師 / 會計師酬金 <i>Honorário do auditor/contabilista</i> ^{a)}	\$
4	燃料 <i>Combustíveis</i>	\$	18	中介人佣金 <i>Comissões a intermediários</i> ^{a)}	\$
5	保養及維修費用 <i>Conservação e reparação</i>	\$	19	行政管理費 <i>Despesas de administração</i> ^{a)}	\$
6	交通及貨物運費 <i>Transportes</i>	\$	20	稅款及行政費用 <i>Impostos e taxas</i> ^{b)}	\$
7	人壽保險費 <i>Seguros de vida</i>	\$	21	壞帳 <i>Créditos incobráveis</i> ^{c)}	\$
8	其他保險費 <i>Outros seguros</i>	\$	22	存貨跌價損失 <i>Perdas em depreciação de inventários</i> ^{c)}	\$
9	廣告及推廣費 <i>Publicidade e propaganda</i>	\$	23	存貨損毀 <i>Deterioração de inventários</i>	\$
10	交際及接待費 <i>Despesas de representação</i>	\$	24	房屋租金 <i>Rendas</i> ^{d)}	\$
11	差旅費 <i>Deslocações e estadias</i>	\$	25		\$
12	研究及調查 <i>Estudos e pesquisas</i>	\$	26		\$
13	駐外費用 <i>Despesas com escritório no exterior</i>	\$	27		\$
14	顧問及技術協助 <i>Consultadoria e assistência técnica</i> ^{a)}	\$	28	總額 <i>Total (1 + ... + 27)</i>	\$

- a) 須附同明細表，指出收受者之名稱、地址、納稅人編號、營業稅檔案編號和收受金額。 Juntar discriminação com indicação dos beneficiários, endereço, Nº de contribuinte, Nº de cadastro da Contribuição Industrial e montante.
- b) 須填寫本附件第 VII 欄之“稅款及行政費用明細表”。 Preencher o Quadro VII deste anexo - “Discriminação dos Impostos e Taxas”.
- c) 須填寫 M/4 “備用金變動表”內之明細。 Preencher o “Mapa do movimento das provisões” modelo M/4.
- d) 須附同明細表，指出租賃房屋之地址、房屋紀錄編號、租賃期間和租金金額。 Juntar discriminação com indicação do endereço da fracção arrendada, Nº de matriz predial, duração do contrato de arrendamento e montante da renda.

II 人事費用明細表 DISCRIMINAÇÃO DOS GASTOS COM O PESSOAL

1	工資及薪金 <i>Ordenados e salários</i> ^{a)}	\$	7	員工宿舍及膳食 <i>Dormitório e refeições</i>	\$
2	津貼及佣金 <i>Subsídios e comissões</i> ^{a)}	\$	8	員工福利 <i>Gastos de acção social</i>	\$
3	獎金及花紅 <i>Gratificações</i> ^{a)}	\$	9	員工職業稅 <i>Imposto Profissional dos empregados</i>	\$
4	退休基金 <i>Fundo de Pensões</i> ^{b)}	\$	10		\$
5	社會保障基金 <i>Fundo de segurança social</i>	\$	11		\$
6	員工保險 <i>Seguros dos empregados</i>	\$	12	總額 <i>Total (1 + ... + 11)</i>	\$

- a) 如職業稅 M3/M4 名表內申報的工作收益與此欄不同，須附同解釋之明細表。 Se houver diferença entre o montante inscrito na relação nominal M/3 e M/4 do Imposto Profissional, apresentar justificação, discriminando a diferença.
- b) 有關“退休基金”內容，請指出：Quanto ao “Fundo de Pensões”, indique：
 (i) 退休基金是否根據 2 月 8 日第 6/99/M 號法令設立？ O referido Fundo foi constituído ao abrigo do Dec.-Lei Nº 6/99/M de 8 Fevereiro? 是 Sim 否 Não
 (ii) 基金設立日期：Data de adesão：____/____/____ (iii) 基金管理實體名稱：Nome da entidade gestora：_____
 (iv) 受益人數：Número de beneficiários：____ (v) 僱主對此基金負擔之百分比：% relativa à comparticipação da entidade patronal：____ %
 (vi) 用作計算僱主每年對此基金負擔之薪金總額：Montante salarial sobre o qual incidiu o cálculo da comparticipação anual da entidade patronal：\$ _____
- 備註 Nota：倘若對退休基金有首期負擔或特別負擔，應在技術報告中說明有關金額及解釋原因。 Tendo havido comparticipações iniciais ou extraordinárias para este “Fundo” indique o seu montante e justifique, no relatório técnico, as causas que lhe deram origem.
 - 當此退休基金成立時或其章程有更改時，須遞交：(i) 澳門金融管理局之批准文件影印本，及(ii) 退休基金章程之影印本。 Caso se trate do 1º ano de constituição do “Fundo” ou tenham ocorrido alterações ao seu regulamento, anexe à presente declaração (i) fotocópia do despacho de autorização da AMCM, e (ii) fotocópia do seu regulamento.

III 其他費用及損失明細表 DISCRIMINAÇÃO DOS OUTROS GASTOS E PERDAS

1	變賣投資損失 <i>Perdas de investimentos</i> ^{a)}	\$	7	稅務罰款 <i>Multas fiscais</i>	\$
2	資產減值損失 <i>Menos-valias em activos</i> ^{a)}	\$	8	其他罰款 <i>Outras multas</i>	\$
3	資產處置損失 <i>Perdas em activos</i> ^{b)}	\$	9		\$
4	匯兌損失 <i>Diferenças de câmbio desfavoráveis</i> ^{c)}	\$	10		\$
5	賠償 <i>Penalidades</i>	\$	11		\$
6	捐贈 <i>Donativos</i> ^{d)}	\$	12	總額 <i>Total (1 + ... + 11)</i>	\$

- a) 須附同明細表及有關文件。 Juntar discriminação e respectivos documentos comprovativos.
- b) 須填寫 M/3A 內之“有形及無形資產變賣及報銷明細表”。 Preencher “Discriminação dos elementos alienados a título oneroso e abatidos” modelo M/3A.
- c) 如包括未實現之折算差額，須指出有關金額。 Se incluírem diferenças cambiais não efectivamente realizadas, indicar os respectivos montantes.
- d) 須附同明細表，指出受益機構之名稱、地址和捐贈金額。 Juntar discriminação com indicação das entidades beneficiárias, endereço e montante.

IV 投資收益明細表 DISCRIMINAÇÃO DO RENDIMENTO DE INVESTIMENTO					
1	銀行利息收入 <i>Juros bancários</i>	\$	5	變賣投資收益 <i>Ganhos de venda de investimento</i> ^{b)}	\$
2	貸款利息收入 <i>Juros de empréstimos</i>	\$	6	資產增值 <i>Mais-valias em activos</i> ^{b)}	\$
3	本地股息收入 <i>Dividendos locais</i> ^{a)}	\$	7		\$
4	外地股息收入 <i>Dividendos do exterior</i> ^{a)}	\$	8	總額 <i>Total (1 + ... + 7)</i>	\$

a) 須附同明細表，指出派息公司之名稱及金額。 Juntar discriminação indicando os nomes das empresas que distribuíram e montantes.
b) 須附同明細表，說明有關之計算。 Juntar discriminação dos respectivos cálculos.

V 其他收益明細表 DISCRIMINAÇÃO DOS OUTROS RENDIMENTOS					
1	房屋租賃收入 <i>Rendimentos de prédios urbanos</i> ^{a)}	\$	5	壞帳收回 <i>Recuperação de créditos</i>	\$
2	資產處置收益 <i>Ganhos em activos</i> ^{b)}	\$	6		\$
3	備用金撥回 <i>Reposições de provisões</i> ^{c)}	\$	7		\$
4	匯兌收益 <i>Diferenças de câmbio favoráveis</i> ^{d)}	\$	8	總額 <i>Total (1 + ... + 7)</i>	\$

a) 須附同明細表，指出租賃房屋之地址、房屋紀錄編號、租賃期間、租金金額和相關費用。 Juntar discriminação com indicação do endereço da fracção arrendada, N° de matriz predial, duração do contrato de arrendamento, montante da renda e respectivos custos.
b) 須填寫 M/3A 內之“有形及無形資產變賣及報銷明細表”。 Preencher “Discriminação dos elementos alienados a título oneroso e abatidos” modelo M/3A.
c) 須填寫 M/4 “備用金變動表”。 Preencher o “Mapa do movimento das provisões” modelo M/4.
d) 如包括未實現之折算差額，須指出有關金額。 Se incluírem diferenças cambiais não efectivamente realizadas, indicar os respectivos montantes.

VI 財務費用明細表 DISCRIMINAÇÃO DOS GASTOS FINANCEIROS					
1	銀行貸款利息 <i>Juros dos empréstimos bancários</i>	\$	4		\$
2	股東或聯號利息 <i>Juros a sócios ou associadas</i> ^{a)}	\$	5		\$
3	其他財務費用 <i>Outras despesas financeiras</i>	\$	6	總額 <i>Total (1 + ... + 5)</i>	\$

a) 須附同明細表，指出貸款股東或聯號之名稱、地址、納稅人編號、營業稅檔案編號、貸款用途、貸款金額、利率、貸款期間和利息金額。 Juntar discriminação indicando nome dos sócios ou associadas, endereço, N° de contribuinte, N° de cadastro da Contribuição Industrial, finalidade do empréstimo, montante emprestado, taxa de juros, período de amortização e montante dos juros.

VII 稅款及行政費用明細表 DISCRIMINAÇÃO DOS IMPOSTOS E TAXAS					
1	營業稅 <i>Contribuição Industrial</i>	\$	4	專營及特別稅 <i>Imposto exclusivo e especial</i>	\$
2	房屋稅及地租 <i>Contribuição Predial e Rendas</i>	\$	5		\$
3	車輛使用牌照稅 <i>Imposto de Circulação</i>	\$	6	總額 <i>Total (1 + ... + 5)</i>	\$

VIII 累積損益之變動 MOVIMENTO DOS RESULTADOS TRANSITADOS					
1	前期結餘 <i>Saldo do período anterior</i>	\$			\$
2	調整 <i>Regularização</i> ：會計政策變更 <i>Alterações nas políticas contabilísticas</i> ^{a)}	\$			\$
3	以往期間差錯更正 <i>Correcção de erros de períodos anteriores</i> ^{a)}	\$			\$
4	調整後之結餘 <i>Saldo depois de regularização (1 + 2 + 3)</i>	\$			\$
5	本期損益 <i>Resultado do período</i>	\$			\$
6	撥入 <i>Transferidos</i> ：法定公積 <i>Reserva legal</i>	\$			\$
7	利潤再投資公積 <i>Reserva para reinvestimentos</i>	\$			\$
8	其他公積 <i>Outras reservas</i>	\$			\$
9	分派股息或利潤 <i>Dividendos a pagar ou lucros creditados</i>	\$			\$
10	管理層及員工分紅 <i>Gratificações aos corpos gerentes e ao pessoal</i> ^{a)}	\$			\$
11	本期結餘 <i>Saldo do período (4 + 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10)</i>	\$			\$

a) 須附同明細表。 Juntar discriminação.

核數師/會計師/專業會計員 (簽名)
O auditor / contabilista / técnico de contas (assinatura)

納稅人 (簽名及蓋章)
O contribuinte (assinatura e carimbo)